
7. Использование панели управления

Стр.83

7-2-4. Регулировка позиции остановки зигзага.

При установке нормального зигзага, двойного зигзага, тройного зигзага или образца стежка «ракушка» Вы можете указать, находится ли швейная игла при остановке машины на левой стороне или на правой стороне шва. (При установленной позиции остановки на правой стороне, позиция остановки швейной иглы обведена на рисунке кружком).

* - При использовании прямой строчки, потайного шва или индивидуального вида строчки, установленная позиция остановки стежка не имеет значения.

- **Режим работы швейной машинки в позиции остановки.**

При установленной позиции остановки слева или справа швейная машинка будет продолжать работу до тех пор, пока не будет достигнута установленная позиция, даже в том случае, если педаль будет возвращена в нейтральное положение или отжата назад.

- При использовании нормального зигзага, двойного зигзага, тройного зигзага швейная игла останавливается на крайнем правом или, соответственно, на крайнем левом стежке, если установлена правая или, соответственно, левая позиция остановки.
- При использовании стежка «ракушка» швейная игла останавливается на правой или, соответственно, на левой стороне стежка, если установлена правая или, соответственно, левая позиция остановки.

Текст в рисунке с изображениями образцов стежка слева направо:

“пример: при установке позиции остановки справа»

надпись над стрелкой “педаль отпущена”

надпись внизу под левым изображением “нормальный зигзаг”

надпись внизу под средним изображением “тройной зигзаг”

надпись внизу под правым изображением «ракушка»

* - если машинка остановилась в положении, когда швейная игла приподнята, то последний стежок не будет сделан. Если в таком положении отжать педаль назад, то последний стежок будет сделан.

Описание к рисунку в левой нижней части страницы.

1. При светящемся светодиоде-индикаторе (1) нажмите кнопку SET (2) так, чтобы светодиод начал мигать.
2. Нажмите кнопку установки позиции остановки зигзага (3). Индикатор (4) засветится и текущее состояние позиции остановки зигзага будет высвечиваться на светодиоде (1).
 - если горят все три поля светодиода, то позиция остановки не установлена.
 - если горит только левое поле – установлена позиция остановки слева.
 - если горит только правое поле – установлена позиция остановки справа.
3. Установите позицию остановки зигзага при помощи кнопок (5), изображающих стрелки «вверх» и «вниз»:
 - Для установки позиции остановки слева использовать кнопки (5) «вверх» и «вниз», расположенные слева.
 - Для установки позиции остановки справа использовать кнопки (5) «вверх» и «вниз», расположенные справа.
 - Не устанавливая позицию остановки использовать кнопки (5) «вверх» и «вниз», расположенные в середине.
4. После завершения установки позиции остановки нажмите кнопку SET (2).

Установленный основной тип зигзага будет введен в машинку, светодиод (1) перестанет мигать и будет гореть равномерно.

* - В том случае, если Вы после завершения установки позиции остановки зигзага предпринимаете дальнейшие установки, то кнопка SET (2) может быть нажата после того, как будут завершены все установки, с тем чтобы все они были введены в машину одновременно. Не обязательно нажимать кнопку SET после завершения каждой отдельной установки. (см. страницу 64)

- **Индикатор позиции остановки зигзага (4).**

В случае, когда установлена позиция остановки зигзага слева или справа, загорается индикатор (4) позиции остановки зигзага, для того чтобы обратить Ваше внимание и перепроверить выбранный режим.

Стр. 84

- **Позиция начала шитья.**

При установке крайней правой позиции иглы процесс шитья начинается с правой стороны; при установке крайней левой позиции процесс шитья начинается с левой стороны.

- если машина остановилась в позиции с опущенной иглой, то нажатием педали назад игла может быть приподнята (для позиционирования ткани). Следующий шаг начнется с той же самой позиции.

Указание:

Не нажимайте для приподнятия швейной иглы кнопку полустежка или кнопку корректировки и не вращайте шкив приводного ремня рукой, так как в этом случае происходит сброс установленной позиции остановки зигзага.

- При шитье стежком «ракушка», после нажатия кнопки SET для ввода сделанной установки, шитье правых «ракушек» начинается с левой стороны, а шитье левых «ракушек» начинается с правой стороны.

Если позиция остановки не определена...

Если для нормального зигзага, двойного зигзага или тройного зигзага не определена позиция остановки, то шитье, после нажатия кнопки SET для ввода установки, начинается с левой стороны.

*** Функция начала шитья с правой стороны (дополнительные DIP-переключатели)**

(Для установки DIP-переключателей необходимо выключить швейную машину. См. стр. 159)

Если DIP-переключатели 2-3 в блоке управления устанавливаются в положение «ON», то процесс шитья нормального зигзага, двойного или тройного зигзага начинается с правой стороны, после того как для ввода установок нажата кнопка SET, когда не задана позиция остановки зигзага.

7-3. Регулировка скорости шитья .

- Скорость шитья устанавливается при помощи панели управления.
- Область задаваемого значения составляет от 220/мин. до 5000/мин. (в интервале значений от 300 до 5000/мин. Регулировка значения может быть произведена с шагом 100/мин.)

к рисунку:

Для установки значения скорости шитья кнопку SET нажимать не нужно.

1. Нажмите кнопку установки значения скорости шитья (1). Загорится индикатор (2), и текущее значение установленной скорости шитья будет отображаться на дисплее светодиода (3).

Скорость шитья указывается в единицах 10/мин. (например, индикация на дисплее значения 300 обозначает скорость шитья равную 3000/мин.)

2. Установите необходимое значение скорости шитья при помощи кнопок (4) «вверх» и «вниз».

Указание:

Скорость шитья зависит от ширины зигзага. По этой причине для нижеуказанных видов строчек, в зависимости от установленной ширины зигзага, действительная скорость шитья может отличаться от заданной. В этом случае происходит автоматическая регулировка скорости шитья, как показано ниже.

- для прямого шва и тройного зигзага ограничений по скорости шитья нет.

Для нормального зигзага и потайного шва

ширина зигзага	0-3 мм	3,1-4 мм	4,1-5 мм	5,1-6 мм	6,1-8 мм
скорость шитья	5.000 об/мин	4.500 об/мин	4.000 об/мин	3.500 об/мин	3.000 об/мин

Для двойного зигзага

ширина зигзага	0-6 мм	6,1-8 мм
скорость шитья	5.000 об/мин	4.500 об/мин

“Ракушка” и индивидуальный вид строчки.

При использовании стежка «ракушка», а также при использовании индивидуального образца шва скорость шитья может быть ограничена.

7-4. Корректировка стежков.

При светящейся индикации кнопки корректировки (1), отпустив педаль в нейтральное положение, Вы можете шить стежок за стежком с маленькой скоростью (220ст/мин).

Указание:

В случае, если в режиме корректировочного шитья ошибочно нажата кнопка пуска, то иголка при пуске машины приходит в движение, и возникает опасность получения повреждений.

- Корректировочное шитье невозможно, если педаль отжата назад, и машина остановилась, а также непосредственно после нажатия кнопки SET для ввода выбранных установок в машину.

К рисунку:

1. Нажмите кнопку корректировки (1).
Загорится индикатор (2), и можно начинать корректировочное шитье.
2. Отпустив педаль в нейтральное положение, нажмите один раз медленно пусковую кнопку (3), чтобы сделать один отдельный стежок. Если держать пусковую кнопку (3) в нажатом положении, будет производиться шитье с маленькой скоростью.
* Если нажать кнопку корректировки (1) еще раз, индикация (2) погаснет и функция корректировочного шитья будет отключена.

Указание:

При использовании видов строчек |5|0|A| и |6|0|A| при нажатии пусковой кнопки (3) происходит переключение на зеркальный шов, поэтому для этих разновидностей строчек корректировочное шитье невозможно. (Для швов |5| | | и |6| | | корректировка возможна).

7-5. Функция плавного старта (только для модели B856E).

После обрезания нити или нажатия педали непосредственно после нажатия кнопки SET для ввода установки, первые три стежка могут быть вышиты с маленькой скоростью, независимо от дальнейшего нажатия педали. После этого регулировка скорости шитья будет вновь осуществляться при помощи нажатия педали.

К рисунку:

Нажмите кнопку плавного старта (1).

Загорится индикатор (2), функция плавного старта включена.

* При повторном нажатии кнопки медленного старта (1) индикация (2) погаснет, и функция плавного старта будет отключена.

Стр. 93

7-6. Регулировка начальной закрепки (только для B856E).

После обрезания нити или при начале шитья непосредственно после нажатия кнопки SET для ввода установки, заданное число стежков может быть выполнено в более плотном порядке, с тем чтобы сделать начальной закрепки.

Длина стежка устанавливается при помощи регулятора стежков. (При установке отрицательного значения на регуляторе стежков подача материала осуществляется в обратном направлении).

К рисунку:

- Для установки количества стежков в начальной закрепки не нужно нажимать кнопку SET.
- Произведите следующие установки после нажатия педали и обрезания нити или непосредственно после нажатия кнопки SET для ввода выбранных параметров установки.
 1. Нажмите кнопку начальной закрепки (1).
Загорится индикатор (2) и на дисплее светодиода (3) начнет мигать |A|*|*, показывая текущее установленное значение количества стежков в начальной закрежке.
(Например, высвечиваемое на дисплее |A| |5| обозначает 5 стежков в начальной закрежке).
 2. Задайте количество стежков в начальной закрежке при помощи кнопок (4) «вверх» и «вниз» в интервале от 1 до 99.
 3. Нажмите педаль, чтобы сделать начальную закрепку.
После этого длина стежка определяется при помощи регулятора длины стежков.

Указание:

- Машина будет прошивать установленное количество стежков в начальной закрежке даже в том случае, если педаль будет переведена в нейтральное положение.
- Если педаль будет нажата назад, нить будет обрезана и машина остановится. (Если предварительно задана позиция остановки зигзага, то игла остановится в заданной позиции).

• **Включение и выключение функции начальной закрепки.**

Выполните после нажатия педали назад и обрезания нити или непосредственно после нажатия кнопки SET для ввода сделанной установки, следующие установки.

- управление изменяется при нажатии кнопки начальной закрепки (1) следующим образом.

-
- При светящемся индикаторе (2) начальной закрепки прошивается начальная закрепка.
Внутри рисунка: индикация ширины зигзага и.т.д. → количество стежков в начальном ригеле → индикация ширины зигзага.

- **Скорость шитья начальной закрепки.**

Начальная закрепка прошивается со скоростью 1200ст/мин.

Стр. 94

- **Уменьшение ширины зигзага в начальной закрепке (дополнительные DIP-переключатели).**

(Для изменения установок DIP-переключателей машина должна быть выключена (См. стр.159).

Если DIP-переключатели 2-5 в блоке переключения установлены в положение «OFF», то можно уменьшить ширину зигзага в начальной закрепке. (Ширина зигзага для конечной закрепки устанавливается также. Поэтому, если Вы шьете конечную закрепку, то выполните такую же установку).

Указание:

Для закрепки не может быть установлено большее значение ширины зигзага, чем для нормальных (обычных) стежков зигзага. (В случае, если установлено большее значение, то ширина будет возвращена к значению, равному обычной ширине зигзага).

Ко второму рисунку:

1. При светящемся дисплее светодиода (1) нажмите кнопку SET (2) так, чтобы дисплей светодиода начал мигать.
2. Нажмите кнопку начальной закрепки (3).
Загорится индикатор (4) и на дисплее светодиода (1) начнет мигать $|A|^{*}|^{*}|$, отображая текущее установленное значение количества стежков в начальной закрепке.
(Например, показания $A| |5|$ соответствуют 5 стежкам в начальной закрепке).
3. Задайте количество стежков в начальной закрепке при помощи кнопок (5) «вверх» и «вниз».
4. Нажмите кнопку начальной закрепки (3) еще раз.
Теперь индикатор (4) горит постоянно, а на дисплее светодиода (1) мигает $|b|^{*}|^{*}|$, показывая ширину зигзага в начальной закрепке.
Установленное значение показывается в единицах 0,1 мм. (например, показание дисплея $|b|1|0|$ соответствует установленной ширине зигзага начальной закрепки в 1,0 мм).
5. Установите желаемую ширину зигзага при помощи кнопок (5) «вверх» и «вниз».
6. Нажмите кнопку SET (2).
Тем самым будет осуществлен ввод установленной ширины зигзага начальной закрепки, и дисплей светодиода (1) будет гореть теперь постоянно.
7. Нажмите педаль, чтобы прошить начальную закрепку.

Включение и выключение функции начальной закрепки.

Выполните после нажатия педали назад и обрезания нити или непосредственно после нажатия кнопки SET для ввода сделанной установки следующие установки.

-
- При каждом нажатии кнопки начального ригеля (3) управление изменяется следующим образом.
 - При светящемся индикаторе (4) начальной закрепки машиной прошивается начальная закрепка.
 - * Ширина зигзага в начале шитья может быть изменена, если включить и выключить индикатор (4) начальной закрепки. Игловодитель движется в этом случае с разным значением (с разным ходом).
Внутри рисунка: индикация ширины зигзага и.т.д. → количество стежков в начальной закрежке → индикация ширины зигзага для начальной закрепки → индикация ширины стежка.

Стр. 101

7-7. Регулировка конечной закрепки (только B856E).

Если педаль отжата назад, то заданное число стежков может быть выполнено в более плотном порядке, с тем чтобы сделать конечную закрепку. Длина стежка устанавливается при помощи регулятора стежков. (При установке отрицательного значения на регуляторе подача материала осуществляется в обратном направлении).

К рисунку:

Установку количества стежков в конечной закрепке можно выполнить без нажатия кнопки SET.

1. Нажмите кнопку конечной закрепки (1).
Загорится индикатор (2) и на дисплее светодиода (3) начнет мигать |C|*|
*|, показывая текущее установленное значение количества стежков в
конечной закрепке.
(Например, высвечиваемое на дисплее |C| |5| обозначает 5 стежков в
конечной закрепке).
2. Задайте количество стежков в конечной закрепке при помощи кнопок (4)
«вверх» и «вниз» в интервале от 1 до 99.
3. Начните шитье. При нажатии педали будет прошита конечная закрепка,
и затем нить будет обрезана.

Указание:

- Машина будет прошивать установленное количество стежков в
конечной закрепке, даже в том случае, если педаль будет переведена в
нейтральное положение.
 - Заданное количество стежков в конечной закрепке будет прошито
независимо от установленной текущей позиции остановки зигзага.
-
- **Включение и выключение функции начальной закрепки .**
 - управление изменяется при нажатии кнопки конечной закрепки (1)
следующим образом.
 - При светящемся индикаторе (2) конечной закрепки прошивается
конечная закрепка.
Внутри рисунка: индикация ширины зигзага и.т.д. → количество стежков
в конечной закрепке → индикация ширины зигзага.

-
- **Скорость прошивания конечной закрепки.**

Конечная закрепка выполняется со скоростью шитья 1200/мин.

Стр. 102

- **Уменьшение ширины зигзага в конечной закрепке
(дополнительные DIP-переключатели).**

(Для изменения установок DIP-переключателей машина должна быть выключена (См. стр.159).

Если DIP-переключатели 2-5 в блоке переключения установлены в положение «OFF», то можно уменьшить ширину зигзага в конечной закрепке. (Ширина зигзага для начальной закрепки устанавливается также. Поэтому, если Вы шьете начальную закрепку, то выполните такую же установку).

Указание:

Для конечной закрепки не может быть установлено большее значение ширины зигзага, чем для нормальных (обычных) стежков зигзага. (В случае, если установлено большее значение, то ширина будет возвращена к значению, равному обычной ширине зигзага).

Ко второму рисунку:

1. При светящемся дисплее светодиода (1) нажмите кнопку SET (2) так, чтобы дисплей светодиода начал мигать.
2. Нажмите кнопку конечной закрепки (3).
Загорится индикатор (4), и на дисплее светодиода (1) замигает $|C|^*|^*$, отображая текущее установленное значение количества стежков в конечной закрежке.
(Например, показания $|C| |5|$ соответствуют 5 стежкам в конечной закрежке).
3. Задайте количество стежков в конечной закрежке при помощи кнопок (5) «вверх» и «вниз».
4. Нажмите кнопку конечной закрепки (3) еще раз.
Теперь индикатор (4) горит постоянно, а на дисплее светодиода (1) мигает $|d|^*|^*$, показывая ширину зигзага в конечной закрежке. Установленное значение показывается в единицах 0,1 мм. (например, показание дисплея $|d|1|0|$ соответствует установленной ширине зигзага конечной закрепки в 1,0 мм).
5. Установите желаемую ширину зигзага при помощи кнопок (5) «вверх» и «вниз».
6. Нажмите кнопку SET (2).
Тем самым будет осуществлен ввод установленной ширины зигзага конечной закрепки, и дисплей светодиода (1) будет гореть теперь постоянно.
7. Начните шитье. При нажатии педали будет выполнена конечная закрепка, а затем нить будет обрезана.

Включение и выключение функции начальной закрепки.

- При каждом нажатии кнопки конечной закрепки (3) управление изменяется следующим образом.
- При светящемся индикаторе (4) конечной закрепки прошивается конечная закрепка.

Внутри рисунка: индикация ширины зигзага и т.д. → количество стежков в конечной закрежке → индикация ширины зигзага для конечной закрежки → индикация ширины стежка.

7-8. Закрепляющие стежки/пришивание этикеток (только B856E).

внутри верхнего рисунка:

E = количество закрепляющих стежков (* *)

Швейная машинка останавливается автоматически после того, как выполнено заданное количество закрепляющих стежков (* *).

F = количество закрепляющих стежков второго шага.

При помощи машинки можно пришивать этикетки.

- В местах, отмеченных на рис. точкой, машина останавливается с опущенной иглой. Поверните материал и нажмите педаль для продолжения шитья. (При повороте на 90° прижимная лапка приподнимается на каждом углу)
- Если установлена функция автоматического обрезания нити, то в конце нить будет обрезана.

Ко второму рисунку:

-
- Для установки количества стежков в закрепляющем стежке/пришивании этикеток не нужно нажимать кнопку SET.
 - Произведите следующие установки после нажатия педали и обрезания нити или непосредственно после нажатия кнопки SET для ввода сделанной установки.
1. Нажмите кнопку закрепляющих стежков/этикеток (1). Загорится индикатор (2), и на дисплее светодиода (3) начнет мигать $|E|^{*}|^{*}|$, показывая текущее установленное значение количества стежков для закрепляющего шва или пришивания этикеток.
(Например, высвечиваемое на дисплее $|E|2|0|$ обозначает, что установлено 20 закрепляющих стежков).
 2. Задайте количество стежков для закрепляющего шва или, соответственно, для пришивания этикеток при помощи кнопок (4) «вверх» и «вниз» в интервале от 1 до 99.
 3. Нажмите кнопку закрепляющих стежков/этикеток (1) еще раз. Загорится индикатор (2), и на дисплее светодиода (3) начнет мигать $|F|^{*}|^{*}|$, показывая текущее установленное значение количества стежков для второго закрепляющего шва или пришивания этикеток.
 4. Регулировка закрепляющих стежков
При помощи кнопок (4) «вверх» и «вниз» установите $|F| |0|$.
Регулировка для шитья этикеток.
Установите при помощи кнопок (4) «вверх» и «вниз» второе значение количества стежков для пришивания этикеток в интервале от 1 до 99.
- Если на дисплее светодиода (3) высвечивается $|F|^{*}|^{*}|$ и производится установка параметров: $|F| |0|$, то, таким образом, задается количество закрепляющих стежков. Если другую установку сделать как «0», то, таким образом, производится регулировка режима пришивания этикеток.

Включение и выключение функции шитья закрепляющих стежков и этикеток.

Выполните после нажатия педали назад и обрезания нити или, непосредственно после нажатия кнопки SET для ввода сделанной установки, следующие установки.

- При нажатии кнопки закрепляющих стежков/этикеток (1) управление изменяется следующим образом.
- При светящемся индикаторе (2) закрепляющих стежков/этикеток вышиваются закрепляющие стежки или этикетки.
-

Внутри рисунка: индикация ширины зигзага и т.д. → количество стежков → количество стежков → индикация ширины стежка.

К рисунку:

Автоматическое обрезание нити.

- Если при шитье закрепляющих стежков/этикеток нажимается кнопка обрезания нити (4) так, чтобы загорелся индикатор (5), то после завершения шитья заданного количества стежков нить обрезается автоматически, если педаль удерживается в нажатом положении. (При пришивании этикеток нить обрезается после каждого завершенного хода).
- Если функция шитья закрепляющих стежков/этикеток выключается, то отключается также и функция автоматического обрезания нити, и индикатор (5) перестает гореть.

Автоматическое шитье (функция AUTO) .

- Если включена функция шитья закрепляющих стежков/этикеток, и нажимается кнопка AUTO (6) так, чтобы загорелся индикатор AUTO (7), то при нажатии педали установленное количество стежков будет выполнено автоматически.
- Если функция шитья закрепляющих стежков/этикеток выключается, то отключается и функция автоматического шитья, а индикатор AUTO (7) гаснет.

Комбинирование шитья закрепляющих стежков/этикеток с закрепками.

На рисунке показан пример шва с закрепками.

Указание:

После выполнения заданного количества стежков машина останавливается автоматически, независимо от типа установленной позиции остановки зигзага.

Регулировка и шитье закрепок и закрепляющих стежков и автоматическое обрезание нити. (А, Е и С обозначают количество стежков)

Обычное шитье	начальная закрепка	конечная закрепка	Начальная и конечная закрепка
При отжати педали назад нить обрезаются		При отжати педали назад прошивается конечная закрепка, и затем нить обрезаются	

Закрепляющие стежки	Закрепляющие стежки с начальной закрепкой	Закрепляющие стежки с конечной закрепкой	Закрепляющие стежки с начальной и конечной закрепками
Если нажать и держать педаль, то вышиваются установленные закрепляющие стежки, после чего швейная машина останавливается. Если педаль нажать назад, нить обрезаются.		Если нажать и держать педаль, то вышиваются установленные фиксированные стежки, после чего машина останавливается. Если педаль нажать назад, то прошивается конечная закрепка, после чего нить обрезаются.	

Закрепляющие стежки (автоматическое обрезание нити)	Закрепляющие стежки с начальной закрепкой (автоматическое обрезание нити)	Закрепляющие стежки с конечной закрепкой (автоматическое обрезание нити)	Закрепляющие стежки с начальной и конечной закрепками (автоматическое обрезание нити)
Если педаль удерживается в нажатом положении (а также при включенной функции автоматического шитья), то шитье продолжается, нить обрезаются, и швейная машинка останавливается.			

8. ШИТЬЁ.

ВНИМАНИЕ!

- * Перед вводом в эксплуатацию необходимо установить все защитные устройства.
- * При эксплуатации без защитных устройств возникает опасность получения травм.
- * Выключайте швейную машинку из электрической сети при выполнении нижеуказанных действий, иначе, при случайном нажатии педали, машинка начнет работать и может нанести Вам повреждения:
 - при заправке нити;
 - при замене иглы или катушки;
 - если машинка не используется или оставляется на время без присмотра.
- * Не прикасайтесь при шитье к движущимся частям, а также не трогайте их другими предметами, так как Вы рискуете в этом случае получить повреждение, а швейная машинка может быть испорчена.

Стр. 117

8-1. Шитье.

внутри рисунка:

Пример: вид строчки номер 61

Ширина зигзага 00,0 мм

Длина зигзага 0,0 мм

1. Включите сетевую кнопку (см. стр. 35).
2. Произведите все необходимые настройки и установки, такие как образец стежка и ширина зигзага, при помощи панели управления (см. стр. 64).
3. Установите необходимую длину стежка при помощи регулятора длины стежка (см. стр. 51).
4. Нажмите на педаль, чтобы начать процесс шитья.

9. Натяжение нити.

9-1. Регулировка натяжения нити

к первому рисунку: Красивые равномерные стежки.

ко второму рисунку: Слишком слабое натяжение верхней нити или чрезмерное натяжение нижней нити.

к третьему рисунку: Чрезмерное натяжение верхней нити или слишком слабое натяжение нижней нити.

ВНИМАНИЕ!

Выключайте сетевую кнопку швейной машины перед тем как снять или установить шпульный колпачок, так как в противном случае, при случайном нажатии педали машинка начнет работать и Вы можете пораниться.

К нижнему рисунку:

- **Натяжение нижней нити.**

Произведите регулировку натяжения нижней нити при помощи регулировочного винта (1) так, чтобы шпулька могла опускаться под действием собственной силы тяжести, если держать за конец нити.

Натяжение нити.

В рисунке сверху вниз: уменьшить – увеличить – уменьшить – увеличить.
К рисунку:

Натяжение верхней нити.

Установите натяжение верхней нити после установки натяжения нижней нити таким образом, чтобы при шитье получались равномерные стежки.

1. Опустите прижимную лапку.
2. Установите силу натяжения нити при помощи гайки (2) для натяжения нити.
3. После установки силы натяжения верхней нити потяните верхнюю нить в направлении стрелки и проверьте, вращается ли шкив (3) вместе с движением нити.

* если шкив не вращается при движении нити, то необходимо увеличить предварительное натяжение (4).

Указание:

При слишком маленьком предварительном натяжении (4) нить проскальзывает, и шкив (3) не вращается. Предварительное натяжение (4) должно быть установлено как можно меньшим, но тем не менее достаточным для того, чтобы шкив (3) правильно вращался.

Стр. 120

9-2. Регулировка давления прижимной лапки.

Правильный шов.

давление	– шов с пропущенными стежками	→ следует увеличить
	– шов с неравномерными стежками прижимной лапки	

давление

– шов со «стянутыми» стежками ---> следует уменьшить

прижимной лапки

в рисунке: (1) = слабее, (2) = сильнее.

Сила давления прижимной лапки должна быть как можно меньшей, но тем не менее достаточной, чтобы обрабатываемый материал не скользил.

1. Ослабьте гайку (1).
2. Отрегулируйте при помощи винта (2) силу давления прижимной лапки.
3. Вновь затяните гайку (1).

Стр. 125

10. Чистка.

Для того, чтобы Ваша швейная машинка сохраняла высокую производительность и служила Вам, как можно дольше, ее необходимо ежедневно чистить в соответствии с указанными ниже правилами.

ВНИМАНИЕ!

Перед тем, как приступить к процедуре чистки, выключите швейную машинку из электрической сети, так как иначе при случайном нажатии педали машинка начнет работать и может нанести Вам повреждения.

При работе с машинным маслом надевайте защитные очки и перчатки. В случае попадания масла в глаза либо на кожу, эти места могут воспалиться. При случайном принятии машинного масла внутрь могут появиться рвота и диарея. Храните машинное масло в недоступном для детей месте.

К рисунку:

1. Поднимите прижимную лапку вверх.
2. Открутите оба винта (1) и снимите игольную пластину (2).
3. Удалите с помощью мягкой щетки пыль из петлителя (3).
4. Верните игольную пластину (2) на прежнее место и прикрутите ее винтами (1).
5. Снимите шпульный колпачок (4).
6. Удалите при помощи мягкой тряпочки пыль из челнока (5) и проверьте, не поврежден ли носик челнока (5).
7. Выньте шпульку из колпачка (4) и почистите колпачок шпульки мягкой тканью.
8. Вставьте шпульку в колпачок и установите колпачок на прежнее место в швейной машинке.
9. Опрокиньте головку машины назад.
10. Протрите отсек, в котором расположена ванна для масла тряпочкой.
11. В случае, если уровень масла понизился ниже отметки LOW, необходимо долить масла в емкость.
 - * используйте только рекомендованное фирмой Brother машинное масло (Nisseki Sewing Lube 10).
 - Если масло загрязнено, необходимо удалить винт масляного колпачка (7) и выпустит масло.
 - Начисто протрите магнит (8) и масляную ванну (9).
12. Верните головку швейной машинки в прежнее положение.
13. Проверьте смазку челнока. (см. стр. 147).

При необходимости произведите регулировку смазки челнока
14. Произведите также замену иглы, если она изогнута или если у нее затупился кончик.
15. Проверьте правильно ли заправлена верхняя нить.
16. Произведите пробное шитье.

Стр. 129

11. Замена деталей.

Внимание!

- Замена деталей может производиться только квалифицированным мастером.
- Используйте для замены только те детали, которые рекомендованы фирмой Brother.
- Для проведения замены деталей выключайте сетевой переключатель и вынимайте сетевую вилку швейной машины из розетки, иначе может возникнуть опасность получения повреждений при включении машины от случайного нажатия педали.

Стр. 130

11-1. Неподвижный и движущийся ножи (только для B856E).

К рисунку:

- **Как разобрать.**

1. Открутите оба винта (1) и снимите ножевой блок (2).
2. Открутите все четыре винта (3) и снимите ножевую пластину (4).
3. Удалите неподвижный (5) и движущийся (6) ножи.

- **Сборка.**

4. Установите неподвижный (5) и движущийся (6) ножи на свои места в ножевой плате (7).
5. Закрепите ножевую пластину (4) при помощи четырех винтов (3).
6. Установите игольную пластину (8), если она еще не установлена.
7. Закрепите ножевой блок (2) при помощи винтов (1), вставив его в паз игольной пластины (8).

Стр. 127

11-2. Детали (прижимная лапка, игольная пластина и транспортирующая рейка).

*** Пункты, которые необходимо соблюдать при замене деталей**

Если прижимная лапка, игольная пластина и транспортировочная рейка используются для шитья зигзага не 8 мм ширины, то швейная игла может быть сломана, так как она в процессе работы может коснуться игольной пластины. Используйте DIP-переключатели для ограничения ширины зигзага и произведите замену упора (см. стр. 128 и 129).

Упор (рис.)	Для 8 мм (A=16,4 мм)	белый	Стандартная деталь (поставляется в комплекте со швейной машинкой во встроеном виде)
	Для 5 мм (A=13,4 мм)	черный	Деталь принадлежности
	Для 3 мм (A=11,4 мм)	голубой	Деталь принадлежности, поставляется отдельно

В зависимости от варианта исполнения некоторые швейные машинки могут быть оснащены другим стандартным упором, отличным от 8 миллиметро-вого. В этом случае Вам необходимо определить размер исходя из размеров A (см. рис.) и цвета.

Стр. 128

• Замена упора.

- Если используется специальная прижимная лапка и игольная пластина для зигзага шириной 5 мм, то Вам необходимо заменить стандартный упор на упор для 5 мм (черный).
- Если используется специальная прижимная лапка и игольная пластина для зигзага шириной 3 мм, то Вам необходимо заменить стандартный упор на упор для 3 мм (голубой).

К рисунку:

1. Открутите оба винта (1) и снимите плату упора (2).
2. Снимите упор (3), установленный на плате упора (2), и установите подходящий для прижимной лапки и игольной пластины новый упор (3).
3. Установите плату упора на машинном шкиве и закрепите её при помощи обоих винтов (1).
4. Включите швейную машинку.
5. Установите максимальную ширину зигзага в соответствии с установленными частями.
6. Вращайте шкив привода рукой и проконтролируйте, чтобы игла не соприкасалась с краями игольного отверстия, и чтобы игловодитель не соприкасался с упором (3).

Стр. 129

• Ограничение ширины зигзага (дополнительная функция DIP-переключателей).

(Для регулировки DIP-переключателей швейная машинка должна быть выключена. См. стр. 159).

Если используется прижимная лапка и игольная пластина для ширины зигзага, отличающейся от 8 мм, и по ошибке устанавливается ширина зигзага

большая, чем соответствующие игольные отверстия в прижимной лапке и в игольной пластине, то игловодитель наткнется на упор, что приведет к поломке иглы. Чтобы избежать такого рода ошибки, связанные с панелью управления, Вы можете устанавливать соответствующую ширину отверстий для прижимной лапки и игольной пластины при помощи DIP-переключателей в блоке переключения. (Ширина зигзага, превышающая значения, указанные в нижеследующей таблице не может быть установлена с помощью панели управления).

DIPSW2-1	ON	ON	OFF	OFF
DIPSW2-2	ON	OFF	ON	OFF
Максимальная ширина зигзага	X	8.0 мм	5.0 мм	3.0 мм
		8,0 мм	5,0 мм	3,0 мм

установка заводская
недопустима установка

Стр. 130

11-3. Прижимная пружина (только для B855-E1 и B856E-...01).

При обработке легких и тонких материалов для шитья лучше использовать незначительное давление прижимной лапки. Для этой цели рекомендуется заменить прижимную пружину на более слабую из комплекта принадлежностей.

К рисунку:

1. Снимите ограждение нитепритягивателя (1), рычаг нитепритягивателя (2) и торцевую пластину (3).
2. Снимите регулировочный винт (4) и замените прижимную пружину (5) на более слабую прижимную пружину.
 - - не забудьте установить нижнюю шайбу (6).
3. Установите на прежнее место торцевую пластину (3), рычаг нитепритягивателя (2) и защиту нитепритягивателя (1).
4. Установите силу давления прижимной лапки, как указано на стр. 120.

Стр. 131

9. Стандартные регулировки.

ВНИМАНИЕ!

- Техническое обслуживание и проверка могут проводиться только квалифицированным специалистом.
- Для технического обслуживания и проверки электрической системы машины обращайтесь к Вашему продавцу Brother.
- В случае, если по каким-либо причинам были сняты защитные устройства, то их следует в обязательном порядке установить на прежнее место. Перед вводом в эксплуатацию проверьте правильность работы защитных устройств.

-
- В следующих случаях следует сначала выключить сетевой переключатель машины или вынуть сетевую вилку машины из электророзетки. Если машина не отключена, то при случайном нажатии педали она может прийти в действие и нанести Вам повреждения.
 - при проведении техобслуживания и проверки.
 - при замене износившихся частей и деталей, таких как, например, петлитель.
 - В случае, когда в определенных целях при выполнении работ необходимо, чтобы сетевой выключатель был включен, Вам следует действовать крайне осторожно, с соблюдением всех мер безопасности.

Стр. 132

12-1. Регулировка компенсаторной пружины.

К рисунку

- **Положение компенсаторной пружины.**

Стандартное положение компенсаторной пружины (1) составляет 6 – 8 мм над нитенаправителем (3) при опущенной прижимной лапке (2)

1. Опустите прижимную лапку (2).
2. Открутите винт (4).
3. Вращайте регулятор натяжения верхней нити (5) для регулировки положения пружины.
4. Закончив регулировку, снова затяните винт (4).

Стр. 133

- **Регулировка силы натяжения компенсаторной пружины.**

Нормальная сила натяжения компенсаторной пружины (1) составляет от 0,15 до 0,25 N (соответствует 15 – 25 г.).

1. Прижмите слегка пальцем верхнюю нить к корпусу регулятора натяжения (5) так, чтобы нить не разматывалась.
2. Тяните верхнюю нить до тех пор, пока компенсаторная пружина (1) не начнет изгибаться и замерьте в этой точке силу натяжения компенсаторной пружины (1).
3. Вставьте отвертку в прорезь штифта нитенатяжителя (6) и вращайте его для регулировки силы натяжения пружины нитенатяжителя (1). (по часовой стрелке – сильнее, против часовой стрелки – слабее).

Указание:

Если Вы используете устройство для калибровки силы натяжения (7) (поставляется отдельно), считайте величину силы натяжения со шкалы, указанной на стороне с красной линией.

Стр. 134

- **Регулировка высоты прижимной лапки.**

Стандартная высота прижимной лапки (1) составляет 6 мм в момент, когда прижимная лапка приподнята при помощи рычага (2).

1. Открутите оба винта (3) и снимите ограждение (4) нитеприемника.
2. Открутите гайку (5) регулировочного винта (6) и вращайте винт (6) так, чтобы на прижимную лапку не передавалось давление.
3. Поднимите рычаг (2) прижимной лапки вверх, чтобы приподнять прижимную лапку (1)
4. Открутите винт (7) и установите с помощью штока (8) прижимную лапку (1) на высоту 6 мм.
5. Затяните винт (7).
6. Установите давление прижимной лапки при помощи регулировочного винта (6) и затяните гайку (5) (см. стр 120).
7. Установите ограждение (4) нитеприемника на прежнее место и затяните оба винта (3).

Стр. 135

12-3. Регулировка высоты транспортирующей рейки.

К рисунку:

Стандартная высота транспортирующей рейки (1) в наивысшей позиции составляет 1 мм над игольной пластиной.

1. Установите транспортирующую рейку при помощи вращения приводного шкива в точку наибольшей высоты.
2. Откиньте верхнюю часть корпуса машины.
3. Открутите винт (2).
4. Вращайте штифт (3), чтобы при помощи штока транспортировщика (4) установить высоту транспортирующей рейки.
5. Затяните винт (2).

Внутри рисунка: наивысшая точка – нормальная высота – низшая точка.

Стр. 136

12-4. Регулировка наклона транспортирующей рейки .

К рисунку:

Нормальный наклон транспортирующей рейки (1) соответствует такому ее положению, когда верхняя сторона транспортирующей рейки (1) расположена параллельно игольной пластине, если транспортирующая рейка находится в точке наибольшей высоты (когда маркировка 0 вала (2) сопряжена с маркировкой кронштейна (3) фиксатора транспортирующей рейки).

1. При помощи вращения приводного шкива установите транспортирующую рейку (1) в наивысшее положение.
2. Открутите оба винта (4).
3. Вращайте ось (2) фиксатора транспортирующей рейки в направлении стрелки в интервале 90° от стандартного положения.

– Наклоном транспортирующей рейки (1) так, чтобы передняя сторона её была опущена, можно избежать посадки материала (изображение А внутри рисунка).

– Наклоном транспортирующей рейки (1) так, чтобы передняя сторона её была приподнята, можно избежать растяжения материала (его неравномерная подача) (изображение В).

4. Затяните винты (4).

- При регулировке наклона транспортирующей рейки изменяется высота и положение спереди/сзади транспортирующей рейки (1), поэтому установки, сделанные до этого, необходимо выполнить вновь.

В рисунке: стандартное положение;

передняя часть опущена;

передняя часть приподнята.

Стр. 137

12-5. Регулировка положения транспортирующей рейки спереди/сзади.

К рисунку:

Зазор между краем транспортирующей рейки и игольной пластиной спереди и сзади транспортирующей рейки (1) должен быть одинаковым, когда вращением приводного шкива транспортирующая рейка перемещается в крайнее переднее или крайнее заднее положение.

1. Откиньте головку машины.
2. Открутите оба винта (2).
3. Вращайте кронштейн фиксатора транспортирующей рейки (3), чтобы отрегулировать положение транспортирующей рейки (1) спереди/сзади.
4. Снова затяните оба винта (2).

Стр. 138

12-6. Регулировка синхронизации иглы и транспортирующей рейки.

К рисунку:

Маркировка ° эксцентрикового кулачка (2) должна совпадать с маркировкой эксцентрикового вала (3), когда калибровочная риска на рычаге (1) нитепритягивателя совпадает с маркировкой «В» на торцевой пластине.

1. Откиньте головку машины.
2. Установите калибровочную риску на рычаге (1) нитепритягивателя напротив маркировки «В», нанесенной на торцевую пластину.
3. Открутите четыре винта (4).
4. Вращайте эксцентриковый кулачок (2), чтобы установить маркировку на кулачке напротив маркировки эксцентрикового вала (3).
5. Снова затяните четыре винта (4).

12-7. Регулировка высоты игловодителя.

К рисунку:

Когда игловодитель (1) находится в самой низкой точке, расстояние от поверхности вспомогательной игольной пластины (2) до нижнего края игловодителя (1) должно соответствовать высоте лекала 1 (3), поставляемого вместе с принадлежностями.

1. Снимите прижимную лапку (4), игольную пластину (5), вспомогательную игольную пластину (2), транспортирующую рейку (6) и прокладки (7) (только у B856E).
2. Вставьте вспомогательную игольную пластину (2) в инсталляционный паз поверхности станины швейной машинки.
3. Поворачивайте приводной шкив так, чтобы установить игловодитель (1) в крайнюю нижнюю позицию.
4. Открутите винт (8).
5. Отрегулируйте высоту игловодителя (1) таким образом, чтобы расстояние от поверхности вспомогательной игольной пластины (2) до нижнего края игловодителя (1) соответствовало высоте лекала 1 (3) из комплекта принадлежностей.

Указание:

Толщина игольной пластины (5) и вспомогательной игольной пластины (2) различны, поэтому для выполнения вышеописанной регулировки используйте непременно вспомогательную игольную пластину (2).

6. Снова затяните винт (8).
7. Установите прижимную лапку (4), игольную пластину (5), вспомогательную игольную пластину (2), транспортирующую рейку (6) и прокладки (7) на прежнее место (только у B856E).
- При проведении регулировки высоты игловодителя необходимо также отрегулировать синхронизацию между иглой и носиком челнока. (См. стр. 142).

12-8. Синхронизация иглы/челнока.

К рисунку:

1. Включите сетевой переключатель машины.
2. Нажмите кнопку TEST (1) и проверьте, включилась ли индикация TEST (3). (Этот шаг должен быть выполнен для обеспечения надежности, так как, тем самым, предотвращается вероятность включения мотора машины при случайном нажатии педали).
3. Установите ширину зигзага и рисунок зигзага на «0». (См. стр. 75 –78).

-
4. Снимите прижимную лапку (4), игольную пластину (5), вспомогательную игольную пластину (2), транспортирующую рейку (6) и прокладки (7) (только у B856E). (см. 12-7 на странице 139).
 5. Вставьте вспомогательную игольную пластину (2) в инсталляционный паз поверхности станины швейной машинки.
 6. Вращая приводной шкив, поднимите игловодитель (8) из крайнего нижнего положения и проконтролируйте следующие пункты, когда расстояние от поверхности вспомогательной игольной пластины (2) до нижнего края игловодителя (8) равно высоте лекала 2 (9) из комплекта принадлежностей:
 - Носик челнока (10) должен быть на уровне середины иглы.
 - Расстояние от носика челнока (10) до иглы должно составлять от 0 до 0,05 мм.

Указание:

Толщина игольной пластины (5) и вспомогательной игольной пластины (2) различны, поэтому для выполнения вышеописанной регулировки используйте непременно вспомогательную игольную пластину (2).

7. Открутите для выполнения регулировки оба винта (11) и произведите регулировку позиции челнока (12). После завершения регулировки снова затяните винты (11).
8. Установите максимальную ширину зигзага 8 мм.
9. Вращая приводной шкив, установите носик челнока (10) на уровне середины иглы и проверьте, чтобы расстояние от носика челнока (10) до верхнего края игольного ушка составляло от 0,2 до 0,5 мм.
 - * если действительное расстояние не соответствует указанному, то необходимо произвести регулировку высоты игловодителя. (см. стр.139).
10. Если при шитье стыков или утолщений игла изгибается, то следует, как показано (A), изогнуть оградитель (13) иглы так, чтобы он касался иглы.
 - * после этого следует проверить зазор между носиком челнока (10) и иглой, который должен составлять от 0 до 0,05 мм.
11. Нажмите кнопку «TEST» (1), чтобы отключить индикацию (3) «TEST». После этого можно шить в как обычно.
Для дальнейших настроек швейная машина должна быть выключена.

12-9. Регулировка положения установочного пальца челнока.

К рисунку:

Конец установочного пальца (1) челнока должен находиться на расстоянии от 0 до 0,5 мм позади конца (A) сетки челнока (2).

- Конец установочного пальца челнока (1) не должен выступать правее конца (A) сетки челнока (2).

-
1. Открутите винт (3) и отрегулируйте положение установочного пальца челнока (1).
 2. Затяните винт (3).

Стр. 145-146

12-10. Регулировка синхронизатора.

- Синхронизатор состоит из двух элементов, регулирующих позицию остановки иглы. Один элемент предназначен для подачи сигнала к опусканию иглы и обрезанию нити.
- Когда машина включена и останавливается с приподнятой иглой, то калибровочная линия на рычаге нитеприемника должна находиться рядом с маркировкой U нанесенной на торцевой пластине (± 3 мм).
Если машина останавливается с опущенной иглой, то калибровочная линия на рычаге нитеприемника должна находиться рядом с маркировкой D нанесенной на торцевой пластине (± 4 мм).

- **Регулировка верхней позиции остановки иглы.**

1. Выключите сетевой выключатель машины.
2. Открутите оба винта (1).
3. Вращайте винт (1) в направлении вращения приводного шкива, чтобы поднять игловодитель (2). Если вращать винт (1) в противоположном направлении, то игловодитель опустится глубже.
4. Произведите регулировку и затяните винт (1).

- **Сигналы для опускания иглы и обрезания нити.**

Нижнюю позицию остановки иглы не устанавливать.

Указание:

- Регулировка синхронизатора производится на заводе-изготовителе. При снятом приводном шкиве снимать синхронизатор нельзя.
- При установке и фиксации приводного шкива между шкивом и синхронизатором должен оставаться зазор 0,5 мм.
Затяните оба винта приводного шкива так, чтобы дальний винт находился у упора верхнего вала, если смотреть со стороны, в которую вращается приводной шкив.

Стр. 147

12-11. Регулировка смазки челнока.

ВНИМАНИЕ!

Проверяя подачу машинного масла для смазки челнока не прикасайтесь пальцем или тестовой бумагой к подвижным частям машины, таким как

челнок или транспортирующие части, так как в этом случае очень велик риск получения травм.

- Осуществляйте проверку подачи масла на челнок после произведенной замены челнока или после изменения скорости шитья следующим образом.
- **Проверка количества масла**
 1. Поработайте на швейной машине с нормальной скоростью без использования материала (с функциями старта/остановки как при реальной работе) примерно в течение одной минуты.
 2. Поднесите листок бумаги (1) для проверки смазки челнока к его левой стороне (2). Включите машину и дайте ей поработать с нормальной скоростью в течение 10 секунд.
 3. Проверьте количество масла, попавшего на бумагу.
- Повторите эту процедуру три раза, чтобы узнать среднюю величину смазки.

В рисунке: брызги масла на бумаге:

Слишком много – нормально – слишком мало

Стр. 148

- **Регулировка подачи машинного масла**
 4. Откиньте верхнюю часть корпуса машины назад.
 5. Отрегулируйте подачу масла при помощи винта (3)
 6. Проверьте подачу масла, как описано в предыдущем разделе.
 - * При необходимости вращайте винт (3) и еще раз проверьте подачу масла, чтобы добиться правильной смазки челнока.
 7. Проверьте смазку челнока еще раз примерно через два часа работы.

Стр. 150

12-12. Регулировка конца нити после ее обрезания (только для B856E)

К рисунку:

- **Нормальное положение верхнего нитенаправителя**

Нормальное положение верхнего нитенаправителя показано на рисунке.

 1. Открутите винт (1).
 2. Поверните основание (2) так, чтобы конец штока (3) находился на 5 мм ниже той точки, по которой проходит верхняя нить (4).
 3. Затяните винт (1).
 - * Держите конец штока (3) на расстоянии 0,5 мм от поверхности (A) той части, на которой закреплен нитенаправитель (5).
 4. Открутите оба винта (6).

5. Подвигайте штоком (3) вправо и влево так, чтобы его конец (3) находился на расстоянии от 2 до 4 мм от верхнего левого края нитенаправителя (5).
6. Затяните снова оба винта (6).

- **Регулировка конца верхней нити**

Длина конца нити после ее обрезания зависит, как видно ниже, от типа используемой нити.

Верхняя нить	Длина конца верхней нити
Нейлон 100D 1 X 3(Z)	50 – 60 мм
Пряжа # 60	40 – 50 мм

Если необходимо произвести регулировку данного параметра, установите положение штока (3) как описано ниже.

1. Открутите винт (1).
2. Поверните основание (2) так, чтобы установить конец (3) штока в вертикальное положение.
 - Чтобы увеличить длину выступающего конца нити, приподнимите шток (3) так, чтобы он не касался верхней нити (4).
 - Чтобы уменьшить длину выступающего конца нити, опустите шток (3) так, чтобы он не касался верхнего нитенаправителя (5).
3. После завершения регулировки снова затяните винт (1).
 - * Держите конец штока (3) на расстоянии 0,5 мм от поверхности (A) той части, на которой закреплен нитенаправитель (5).

Указание:

При слишком сильном предварительном натяжении (6) сложнее производить регулировку длины конца нити.

Следует установить как можно меньшее предварительное натяжение (6), достаточное однако для правильного вращения шайбы (7).

* Натяжение верхней нити изменяется, поэтому его следует вновь установить. (См. стр. 119).

Стр. 154

12-13. Регулировка положения нитеобрезного кулачка (только для B856E)

Ножевой блок (1) для выполнения данной регулировки должен быть правильно установлен.

К рисунку:

- **Регулировка по-горизонтالي**

1. Переверните верхнюю часть корпуса машины вниз
2. Открутите оба винта (2)

-
3. Установите край подвижного ножа (3) с упором (4) таким образом, чтобы до края ножевого блока оставалось 0,5 мм (изнутри)
 4. Вновь затяните винт (2)
 5. Открутите оба винта (5) и винты (6).
 6. Нажмите на обрезной шток (7) рукой и установите горизонтальное положение нитеобрезного кулачка (10) так, чтобы валик (9) главного рычага (8) правильно двигался в прямой части (А) прорези нитеобрезного кулачка (10).
 7. Временно затяните оба винта (5).
 8. Установите муфту (11) правильно напротив нитеобрезного кулачка (10) и до конца затяните оба винта (6).

- **Установка направления вращения**

К нижнему рисунку:

1. Нажмите на нитеобрезной шток (7) рукой и медленно вращайте приводной шкив рукой в направлении от себя, так чтобы калибровочная линия на рычаге нитеприемника (12) совпала с маркировкой Т на торцевой пластине. Установите положение нитеобрезного кулачка (10) так, чтобы нож начал двигаться.
2. Затяните оба винта (5).
3. Продолжайте нажимать рукой на нитеобрезной шток (7) и медленно поворачивать второй рукой приводной шкив от себя, так чтобы калибровочная линия на рычаге нитеприемника совпадала с маркировкой Т на торцевой пластине. Теперь проверьте, приходит ли нож в движение и отводится ли назад, когда калибровочная риска на рычаге совпадает с маркировкой U, нанесенной на торцевую пластину.

Стр. 157

12-14. Регулировка пружины прижима нижней нити (только для B856E)

К рисунку:

Сила натяжения пружины (1) нижней нити должна составлять от 0,03 до 0,08 N (3 – 8 г.), когда пружина натяжения нижней нити (1) вытягивает конец нижней нити (нейлон 100D 1 X 3(Z)) после её обрезки.

1. Снимите ножевой блок (2). (См. стр. 126)
2. Подвиньте кнопку (3), чтобы вытащить подвижный нож (4) и закрепите на нем нить, как показано на рисунке.
3. Заправьте подвижный нож (4) на прежнее место, чтобы отрезать нить. После этого замерьте натяжение пружины (1), когда она вытягивает нижнюю нить.
4. Установите натяжение пружины (1) вращением винта (5) в интервале от 0,03 до 0,08 N (3 – 8 г.).

Указание:

Если Вы используете устройство для калибровки силы натяжения (поставляется отдельно), считайте величину силы натяжения со шкалы, нанесенной на стороне с красной линией.

Стр. 158

12-15. Регулировка нитеотирателя (только B856E)

К рисунку:

- **Регулировка по горизонтали**

Передний угол нитеобтирателя (2) и левый край игольного отверстия в прижимной лапке (3) (или игольная прорезь игольной пластины (4)) должны совпадать, если нажать на соленоид (1) и продвинуть его как можно дальше. Открутите оба винта (5) и установите высоту пластины (6).

- **Регулировка высоты**

Проверьте расстояние между нижним краем нитеобтирателя (2) и верхней стороной игольной пластины (4), которое должно составлять от 6 до 8 мм. Проверьте также, хорошо ли захватывает нить нитеобтиратель (2). Для регулировки открутите винт (7) и установите нитеобтиратель (2) на необходимую высоту.

Стр. 159

12-16. Установка DIP-переключателей

ОПАСНОСТЬ!

После отключения сетевого выключателя необходимо выждать минимум 5 минут, прежде чем открыть блок переключателей (электроблок). Так как в блоке высокое напряжение, то при контакте с его частями есть опасность получения повреждений от электротока.

ВНИМАНИЕ!

Закрывая блок переключателей, не прищемите кабели, расположенные внутри блока!

Стр. 160

К рисунку:

DIP-переключатели должны быть установлены правильно, так как в противном случае могут возникнуть сбои в работе.

1. Открутите шесть винтов (1) и снимите крышку (2) блока переключения.

Указание:

При открывании блока держите крышку (2) осторожно, чтобы она не упала.

2. Установите DIP-переключатели в необходимое положение.

Для выяснения дальнейших деталей по функциям DIP-переключателей смотри таблицу на странице 161.

3. Закройте крышку (2) и затяните винты (1).

Стр. 161

Маркировкой ✓ отмечены установки, сделанные на заводе-изготовителе.

• DIPSW1

№	Функция	При переключателе в положении „OFF“	При переключателе в положении „ON“
1	педаль	Внутри Японии	✓ на экспорт
2	(замена)	✓ не ставить на „ON“	не ставить на „ON“
3	Автоматический подъем рычага прижимной лапки	✓ не используется	используется
4	(Замена)	✓ не ставить на „ON“	не ставить на „ON“
5	Работа мотора при индикации „UP“	✓ не используется (вращать вручную)	Используется (педаль отжата назад, кнопка полустежков)
6	Ограничение максимальной скорости шитья	См. таблицу 1 ниже	См. таблицу 1 ниже
7	Ограничение максимальной скорости шитья	См. таблицу 1 ниже	См. таблицу 1 ниже
8	Ограничение максимальной скорости шитья	См. таблицу 1 ниже	См. таблицу 1 ниже

(Таблица 1) Ограничение максимальной скорости шитья (об/мин)

DIPSW1-6	OFF	ON	OFF	ON	OFF	ON	✓ ON	ON
DIPSW1-7	OFF	OFF	ON	ON	OFF	OFF	✓ ON	ON
DIPSW1-8	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	ON	✓ ON	ON
Максимальная скорость шитья	100	2000	2500	3000	3500	4000	✓ 4500	5000

• DIPSW2

№	Функция	При переключателе в положении „OFF“	При переключателе в положении „ON“
1	Ограничение ширины зигзага	Смотри таблицу 2 ниже	Смотри таблицу 2 ниже
2	Ограничение ширины зигзага	Смотри таблицу 2 ниже	Смотри таблицу 2 ниже
3	Начало шитья	✓ слева	справа
4	(Замена)	✓ не ставить на „ON“	не ставить на „ON“
5	Ширина зигзага в ригеле	Возможно	✓ невозможно
6	Напряжение	220 В, 230 В, 240 В, 380 В, 400 В	110 В
7	(Замена)...	✓ не ставить на „ON“	не ставить на „ON“
8	Блокировка клавиш на панели управления	✓ не заблокировано	Заблокировано (ввод данных с панели управления невозможен*

*- когда панель управления заблокирована, постоянно высвечивается индикация: [?][][].

(Таблица 2) Ограничение ширины зигзага

DIPSW2-1	ON	√ ON	OFF	OFF
DIPSW2-2	ON	√ OFF	ON	OFF
Максимальная ширина зигзага	X	√ 8 мм	5 мм	3 мм

Недопустимая комбинация

Стр. 163

13. Использование нестандартной транспортирующей рейки

Если используется транспортирующая рейка, отличающаяся от стандартной, то она должна быть видоизменена, как это показано на рисунке.

- В случае, если будет использована нестандартная невидоизмененная транспортирующая рейка, это может привести к поломке фиксированного и неподвижного ножей.

Стр. 171

13. Диагностика неисправностей

- При возникновении неисправностей проверьте сначала, пожалуйста, следующие пункты, прежде чем обращаться в сервисную мастерскую.
- Если неисправность не удастся устранить путем нижеописанных мер, отключите, пожалуйста швейную машину от электрической сети и обратитесь в сервисную мастерскую Brother.

14-1. Верхняя часть корпуса машины

ОПАСНОСТЬ!

Подождите минимум 5 минут после выключения швейной машинки и отключения сетевого кабеля от сети электропитания, прежде чем Вы откроете торцевую крышку блока переключателей. При контакте с деталями, находящимися под высоким напряжением возникает опасность получения электротравмы.

ВНИМАНИЕ!

Прежде чем приступить к диагностике неисправностей необходимо выключить сетевой выключатель и отключить кабель электропитания от электрической сети, в противном случае возникает опасность включения машины при случайном нажатии педали и получения травмы.

Неисправность	Возможные причины	Стр.
1. Верхняя нить натянута не туго.	<ul style="list-style-type: none"> • Слишком слабое натяжение верхней нити или слишком сильное натяжение нижней нити. Отрегулировать натяжение верхней и/или нижней нити 	118
2. Нижняя нить натянута не туго.	<ul style="list-style-type: none"> • Слишком слабое натяжение верхней нити или слишком сильное натяжение нижней нити. Отрегулировать натяжение верхней и/или нижней нити 	118
3. Пропущенные стежки в строчке при шитье.	<ul style="list-style-type: none"> • Изогнутый кончик иглы? Тупой кончик иглы? При изогнутом или обломанном кончике иглы необходимо заменить иглу. 	-
	<ul style="list-style-type: none"> • Неправильно установлена игла? Установить иглу правильно. 	44
	<ul style="list-style-type: none"> • Неправильно заправлена нить? Заправить нить правильно. 	48-50
	<ul style="list-style-type: none"> • Недостаточное давление прижимной лапки? Отрегулировать давление прижимной лапки. 	120
	<ul style="list-style-type: none"> • Слишком тонкая игла? Заменить иглу на следующую по-размеру. 	-
	<ul style="list-style-type: none"> • Слишком большой зазор между прижимной лапкой и материалом? Отрегулировать высоту прижимной лапки. 	134
	<ul style="list-style-type: none"> • Правильно ли синхронизирована игла с челноком? Отрегулировать высоту игловодителя Отрегулировать расстояние между иглой и челноком 	139 142
<ul style="list-style-type: none"> • Слишком слабая компенсаторная пружина ? Отрегулировать компенсаторную пружину 	133	
4. Плоские стежки в зигзагах при шитье.	<ul style="list-style-type: none"> • Педаль была отжата назад? Если машина остановлена, нельзя отжимать педаль назад. • При нажатии педаль движется слишком 	-

	<p>легко?</p> <p>Слегка увеличить «тугость» педали</p>	42
<p>Стр. 172</p> <p>5. Пропущенные стежки в начале шва.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Слишком сильное давление пружин регулятора натяжения ? Уменьшить давление пружин регулятора натяжения. • Слишком большой ход компенсаторной пружины? Установить более глубокую позицию компенсаторной пружины. • Слишком толстая игла? Заменить иглу на следующую более тонкую. <p><u>B855E</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Игловодитель в начале шитья находится в позиции остановки в приподнятом положении? Установить в начале шитья игловодитель в позиции остановки в поднятом положении. • Конец нитки, выходящий из игольного ушка слишком короткий? Вытянуть конец нитки на 50 мм. <p><u>B856E</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • После отрезания нити остается слишком короткий конец? Отрегулировать верхний нитенаправитель. • Нитки обрезаются нечетко? Подточить при помощи точильного камня или заменить фиксированный нож. Заменить подвижный нож. • После обрезания нити из колпачка шпульки (катушки) торчит слишком короткий конец нити? Если шпулька вращается слишком свободно, то следует заменить пружину в колпачке шпульки. Отрегулировать силу натяжения пружины натяжения нижней нити. • Слишком высокая верхняя позиция ос- 	<p>133</p> <p>132</p> <p>-</p> <p>49</p> <p>50</p> <p>150</p> <p>126</p> <p>45</p> <p>157</p>

	<p>тановки иглы? Произвести регулировку синхронизатора.</p>	145
6. Стежки неравномерной длины.	<ul style="list-style-type: none"> Недостаточное давление прижимной лапки? Произвести регулировку силы давления прижимной лапки. 	120
	<ul style="list-style-type: none"> Слишком глубоко установлена транспортирующая рейка? Отрегулировать высоту транспортирующей рейки. 	135
	<ul style="list-style-type: none"> Поцарапана шпулька? Поврежденную шпульку необходимо отшлифовать точильным камнем или заменить. 	-
7. Горизонтальное натяжение нити неравномерное.	<ul style="list-style-type: none"> Слишком слабое или слишком сильное натяжение верхней или нижней нити. Отрегулировать натяжение верхней и/или нижней нити. 	118
	<ul style="list-style-type: none"> Правильно ли вращается шайба? Отрегулировать предварительное натяжение. 	119
	<ul style="list-style-type: none"> Правильно ли установлена сила компенсаторной пружины ? Отрегулировать силу компенсаторной пружины регулятора натяжения верхней нити. 	133
	<ul style="list-style-type: none"> Правильно ли установлена величина хода компенсаторной пружины регулятора натяжения верхней нити? Отрегулировать положение компенсаторной пружины . 	132
	<ul style="list-style-type: none"> Правильно ли установлена синхронизация между иглой и челноком? Произвести регулировку синхронизации иглы/челнока. 	138
	<ul style="list-style-type: none"> Правильно ли установлена синхронизация между иглой и челноком? Отрегулировать высоту игловодителя. Отрегулировать расстояние от иглы до кончика петлителя. 	139 142

	<ul style="list-style-type: none"> • Толщина нити слишком велика для установленной иглы? Использовать более толстую иглу или более тонкую нить. • Поврежден носик челнока, шпульный колпачок, рычаг нитепритягивателя или другая деталь нитепроводящего тракта? Отремонтировать поврежденную деталь или заменить ее на новую. 	-
Стр. 173		
8. Сильное стягивание.	<ul style="list-style-type: none"> • Чрезмерное натяжение верхней нити? Установить самое слабое натяжение верхней нити. • Чрезмерное натяжение нижней нити? Установить самое слабое натяжение нижней нити. • Сломан кончик иглы? Если сломан кончик иглы, необходимо заменить иглу. • Слишком толстая игла? Использовать более тонкую иглу. • Чрезмерное натяжение компенсаторной пружины регулятора натяжения верхней нити? Установить наименьшую силу натяжения компенсаторной пружины. • Слишком большой ход компенсаторной пружины? Установить положение компенсаторной пружины как можно ниже. • Чрезмерное давление прижимной лапки? Отрегулировать давление прижимной лапки. • Слишком высокая скорость шитья? Слегка уменьшить скорость шитья. • Неправильно установлен угол наклона транспортирующей рейки? Слегка утопить переднюю часть транспортирующей рейки. 	118 118 - - 133 132 120 - 136
9. В начале шитья запутывается нижняя	<ul style="list-style-type: none"> • Правильно ли установлено направление вращения при вытягивании нижней 	

	<ul style="list-style-type: none"> • Толщина нити слишком велика для установленной иглы? Использовать более толстую иглу или более тонкую нить. • Поврежден челнок, шпульный колпачок, рычаг нитепритягивателя или другая деталь нитепроводящего тракта? Отремонтировать поврежденную деталь или заменить ее на новую. 	<p>142</p> <p>-</p> <p>-</p>
<p>11. Сломалась игла.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Материал при шитье тянется с чрезмерной силой или слишком сильно прижимается? • Неправильно установлена игла? Произвести правильную установку иглы. • Игла изогнута, обломан кончик иглы или игольное ушко засорено? Заменить иглу. • Правильно ли произведена синхронизация иглы и челнока? Произвести регулировку высоты игловодителя. Произвести регулировку расстояния между иглой и челноком. <p>ВНИМАНИЕ</p> <ul style="list-style-type: none"> • Крайне опасно оставлять обломанный кончик иглы в материале. Поэтому при поломке иглы обязательно проверьте материал и найдите и удалите обломанный кончик иглы. • Рекомендуется собирать все части обломанных игл, чтобы правильно выполнить предписания по предъявлению претензий по качеству. 	<p>-</p> <p>44</p> <p>-</p> <p>139</p> <p>142</p>
<p>12. Неправильное отрезание нити (верхняя и нижняя нить не отрезаются обе (B856E).</p>	<ul style="list-style-type: none"> • неподвижный или подвижный нож притупился или поврежден? Заменить поврежденный подвижный или неподвижный нож. • Корректно ли отрезается нить по-вре- 	<p>126</p>

	мени (сам момент отрезания)? Отрегулировать положение кулачка обрезки.	154
13. Неправильное отрезание нити (верхняя или нижняя нить не отрезаются (B856E).	• Неправильно установлена игла? Переустановить иглу.	44
	• Неподвижный или подвижный нож при- тупился или поврежден? Заменить поврежденный подвижный или неподвижный нож. • При шитье появляются пропущенные стежки? Смотри пункт «Пропущенные стежки при шитье».	126 171
13. Нитеобтератель не удаляет нить (B856E-40, -90).	• После отрезания нити в игольном ушке остается слишком длинный конец нити? Произвести регулировку верхнего ните- направителя.	150

14-2. Панель управления

Неисправность	Возможные причины	Стр.
1. Не функционирует кнопка панели управ- ления.	• На дисплее светодиода отображается индикация [?] [] [] . Если появляется такая индикация, то значит кнопки панели управления за- блокированы положением DIP – переключателей.	161

Стр. 175

14-3. Перечень кодов неисправностей

ОПАСНОСТЬ!

Подождите минимум 5 минут после выключения швейной машинки и отключения сетевого кабеля от сети электропитания, прежде чем Вы откроете торцевую крышку блока переключателей. При контакте с деталями, находящимися под высоким напряжением возникает опасность получения электротравмы.

ВНИМАНИЕ!

Прежде чем приступить к диагностике неисправностей необходимо выключить сетевой выключатель и отключить кабель электропитания от электри-

ческой сети, в противном случае возникает опасность включения машины при случайном нажатии педали и получения травмы.

Если на дисплее светодиода панели управления высвечивается код ошибки/неисправности, необходимо проверить код и после этого выключить машину. (При выключении машины индикация кода неисправности исчезнет не сразу. После выключения дисплея устранить причину неисправности и снова включить машину. (За исключением случая, когда речь идет о неисправности под кодом *EE6*.)

Код	Пояснение	Причина
<i>E c 1</i>	Не установлена позиция зигзага иглы.	Дефект сенсора исходной позиции или кабеля. Дефект мотора зигзага или кабеля. Дефект платы переключателей.
<i>E c 2</i>	Избыточное напряжение на моторе зигзага.	Чрезмерно вязкий механизм зигзага. Дефект мотора зигзага или кабеля. Дефект платы переключателей.
<i>E c 3</i>	Перегрев радиатора платы переключателей.	Дефект вентилятора. Засорение воздухозаборника блока переключения. Дефект термосенсора платы переключателей.
<i>E c 4</i>	Неисправность вентилятора.	Дефект правого (если смотреть сзади) вентилятора или кабеля.
<i>E c 5</i>	Неисправность в вентиляторе воздухотока.	Дефект левого (если смотреть сзади) вентилятора или кабеля.
<i>E c 7</i>	Сбой в данных зигзага иглы	Дефект платы P-ROM или плохой контакт. Сбой индивидуальных настроек. Дефект платы переключателей.
<i>E c 8</i>	Невозможен обмен данными между управляющими устройствами.	Сбой в передаче данных. Дефект платы переключателей.
<i>E E 1</i>	Неисправность в электроцепи мотора машины.	Забился воздухозаборник блока переключения. Дефект мотора или кабеля. Дефект платы электропитания.
<i>E E 2</i>	Неравномерность напряжения (высокое).	Слишком высокое напряжение в сети.
<i>E E 3</i>	Неравномерность напряжения (низкое).	Слишком низкое напряжение в сети.
<i>E E 4</i>	Блокирован мотор машины.	Не надет ремень привода. Не закреплен приводной шкив. Чрезмерная нагрузка при шитье. Дефект синхронизатора или кабеля.
<i>E E 5</i>	Сгорел предохранитель соленоида.	Дефект соленоида или кабеля. Дефект платы переключателей. Неправильно подобран предохранитель.
<i>E E 6</i>	Начальная нагрузка при включении (см. примечание).	Включение при нажатой вперед педали. Включение при нажатой назад педали. Включение при нажатой кнопке пуска. Дефект педали или кабеля.

Указание:

E E 6 : В данном случае после устранения причины неисправности (например, установка педали в нейтральное положение) на дисплее светодиода появится код **5 E ...** . В этом случае возможна нормальная работа машины, если ее включить и нажать кнопку SET.

Стр. 176

Код	Пояснение	Причина
E E 7	Активация панели управления при включении.	При включении нажимается одна из кнопок. Дефект платы переключателей или кабеля.
E E 8	Активация панели управления при включении.	При включении нажимается одна из кнопок. Дефект платы переключателей или кабеля.
E E 9	Неисправность мотора швейной машины.	Дефект синхронизатора или кабеля. DIP– переключатель 1 - 2 установлен на «ON». Нестандартный размер приводного шкива .
E F 1	Непрерывная работа машины.	Швейная машина находится в непрерывной работе минимум в течение 3 минут.
E F 2	Перегрузка.	Слишком большая нагрузка при шитье.
E F 3	Невозможен обмен данными между управляющими устройствами.	Сбой в передаче данных. Дефект платы переключателей.
E F 4	Невозможен обмен данными между управляющими устройствами.	Дефект платы P-ROM или плохой сетевой контакт. Дефект платы переключателей.
E F 5	Невозможен обмен данными между управляющими устройствами.	Сбой в передаче данных. Дефект платы переключателей.

Указание:

Если появляются коды, отсутствующие в описании кодов ошибок, обнаруживаются сбои в работе, необычные шумы или запахи, то Вам следует немедленно отключить машину от электросети и обратиться в сервисную службу.